

2008

Bezpečnost strojních zařízení - Snižování ohrožení zdraví nebezpečnými látkami emitovanými strojním zařízením - Část 1: Zásady a specifikace pro výrobce strojních zařízení	ČSN EN 626-1+A1 83 3230
---	-----------------------------------

Safety of machinery - Reduction of risks to health from hazardous substances emitted by machinery - Part 1: Principles and specifications for machinery manufacturers

Sécurité des machines - Reduction des risques pour la santé résultat de substances dangereuses émises par des machines - Partie 1: Principes et spécification l'intention des constructeurs de machines

Sicherheit von Maschinen - Reduzierung des Gesundheitsrisikos durch Gefahrstoffe, die von Maschinen ausgehen - Teil 1: Grundsätze und Festlegungen für Maschinenhersteller Vermeidung von unerwartetem Anlauf

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 626-1:1994+A1:2008. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 626-1:1994+A1:2008. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 626-1 (83 3230) z března 1996.



Národní předmluva

Změny proti předchozím normám

Tato norma obsahuje zapracovanou změnu A1 z června 2008. Změny či doplněné a upravené články jsou v textu vyznačeny značkami "!". Vypuštěný text je zobrazen takto „!vypuštěný text“, opravený nebo text je zobrazen vloženým textem mezi obě značky. Norma obsahuje nové znění přílohy ZA a přílohy ZB.

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 292-1:1991 nahrazena EN ISO 12100-1:2003 zavedena v ČSN EN ISO 12100-1:2004 (83 3001)
Bezpečnost strojních zařízení - Základní pojmy, všeobecné zásady pro konstrukci - Část 1: Základní terminologie, metodologie

EN 292-2:1991 nahrazena EN ISO 12100-2:2003 zavedena v ČSN EN ISO 12100-2:2004 (83 3001)
Bezpečnost strojních zařízení - Základní pojmy, všeobecné zásady pro konstrukci - Část 2: Technické zásady

prEN 626-2 nahrazena EN 626-2 zavedena v ČSN EN 626-2+A1 (83 3230) Bezpečnost strojních zařízení - Snižování ohrožení zdraví nebezpečnými látkami emitovanými strojním zařízením - Část 2: Metodologie k ověření postupů

Citované předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/37/ES z 22. června 1998, o sblížení právních předpisů členských států týkajících se strojních zařízení, ve znění směrnice 98/79/ES. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 24/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na strojní zařízení, v platném znění.

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES ze 17. května 2006, o sblížení právních předpisů členských států týkajících se strojních zařízení. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 176/2008 Sb. z 27.5.2008, kterým se stanoví technické požadavky na strojní zařízení, v platném znění (toto nařízení vlády platí od 29.12.2009).

Vypracování normy

Zpracovatel: Václav Svoboda, IČ 15296296

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Ján Chorvát

EVROPSKÁ NORMA	EN 626-1+A1
EUROPEAN STANDARD	
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	Červen 2008

1:1994

Bezpečnost strojních zařízení -

Snižování ohrožení zdraví nebezpečnými látkami emitovanými strojním zařízením -

Část 1: Zásady a specifikace pro výrobce strojních zařízení

Safety of machinery -

Reduction of risks to health from hazardous substances emitted by machinery -

Part 1: Principles and specifications for machinery manufacturers

Sécurité des machines -

Reduction des risques pour la santé résultat

de substances dangereuses émises

par des machines -

Partie 1: Principes et spécification l'intention

des constructeurs de machines

Sicherheit von Maschinen -

Reduzierung des Gesundheitsrisikos durch

Gefahrstoffe, die von Maschinen ausgehen -

Teil 1: Grundsätze und Festlegungen

für Maschinenhersteller Vermeidung von

unerwartetem Anlauf

Tato evropská norma byla schválena CEN 1994-09-06 a obsahuje změnu 1 schválenou CEN 2008-0-18.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2008 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č.

EN 626-1:1994+A1:2008 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

.....

.....	5
Úvod	
.....	6
1 Předmět normy	
.....	6
2 Citované normativní dokumenty.....	6
3 Definice	
.....	7
4 Stanovení rizika	
.....	7
5 Druhy emisí	
.....	8
6 Požadavky a/nebo opatření k odstranění a/nebo snížení rizikivosti.....	9
7 Informace pro používání a údržbu.....	10
8 Ověření bezpečnostních požadavků a/nebo opatření.....	10
Příloha A (informativní) Příklady opatření pro snížení ohrožení nebezpečnými látkami.....	11
Příloha ZA (informativní) !Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky směrnice EU 98/37/ES"	
.....	13
Příloha ZB (informativní) !Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky směrnice EU 2006/42/ES"	
.....	14
Bibliografie	

Předmluva

Tento dokument (EN 626-1:1994+A1:2008) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 114 „Bezpečnost strojních zařízení“, která má sekretariát v DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do prosince 2008 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do prosince 2008.

Tento dokument obsahuje změnu 1, schválenou CEN 2008-05-18.

Tento dokument nahrazuje EN 626-1:1994.

Začátek a konec textu, který byl nově zaveden nebo pozměněn změnou je v textu uveden označením " ! ".

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků směrnice (směrnic) EU.

!Vztah ke směrnici (směrnicím) EU je uveden v informativních přílohách ZA a ZB, které jsou nedílnou součástí tohoto dokumentu."

Příloha A je informativní a obsahuje „Příklady opatření pro snížení ohrožení nebezpečnými látkami“, příloha B je informativní a obsahuje „Bibliografii“.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německo, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Úvod

Tato norma byla zpracována proto, aby pomohla konstruktérům, výrobcům a ostatním zájemcům při výkladu základních bezpečnostních požadavků tak, aby bylo dosaženo konformity s evropskou legislativou v bezpečnosti strojních zařízení.

To je jeden z programů při tvorbě norem CEN/CENELEC při mandátu uděleného Komisí evropského společenství a ESVO. Tento program rozděluje normy do několika kategorií tak, aby nedocházelo k

duplicitě a tvorba norem byla logická, rychlá a poskytovala odkazy mezi jednotlivými normami.

Hierarchie norem je následující:

- a) **Normy typu A** (všeobecné bezpečnostní normy) obsahují základní pojmy, zásady pro konstrukci a všeobecná hlediska, která mohou být použita pro všechna strojní zařízení.
- b) **Normy typu B** (skupina bezpečnostních norem), které se zabývají jedním bezpečnostním hlediskem nebo jedním typem bezpečnostního zařízení, které může být použito u celé řady strojních zařízení:
 - normy typu B1 se týkají jednotlivých bezpečnostních hledisek (např. bezpečných vzdáleností, teploty povrchů, hluku atd.),
 - normy typu B2 se týkají bezpečnostních zařízení (např. dvouručního ovládní, blokovacího zařízení, zařízení citlivých na tlak, atd.),
- c) **Normy typu C** (bezpečnostní normy strojů) uvádí detailní bezpečnostní požadavky pro určité stroje nebo skupinu strojů, které jsou definovány v předmětu normy.

Tato norma je typu B1a jejím hlavním úkolem je poskytnout návod při zpracování norem typu C, jestliže jsou u strojů identifikovány nebezpečné látky, které mohou vyvolávat významnou rizikovitost. Tato norma může být také použita jako návod při regulování rizikovitosti, jestliže nejsou k dispozici pro určité stroje normy typu C.

1 Předmět normy

Tato evropská norma obsahuje zásady pro kontrolu rizik, ohrožujících zdraví nebezpečnými látkami, vznikajícími u strojních zařízení. Tato evropská norma nezahrnuje takové nebezpečné látky, které ohrožují zdraví výbuchem, plamenem, vysokou nebo nízkou teplotou, vysokým nebo nízkým tlakem nebo radioaktivními vlastnostmi.

-- Vynechaný text --